

32004R0581

L 90/64

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

27.3.2004

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 581/2004**z dne 26. marca 2004****o odprtju stalnega razpisa za izvozna nadomestila glede nekaterih vrst masla**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za mleko in mlečne proizvode ⁽¹⁾ in zlasti člena 31(3)(b) in (14) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 2 ⁽²⁾ Uredbe Komisije (ES) št. 580/2004 z dne 26. marca 2004 o določitvi postopka razpisa za izvozna nadomestila Komisija odloča o stalnem razpisu v okviru te uredbe.
- (2) Zaradi praktičnih razlogov je primerno pripraviti ločene razpise za proizvode iz člena 1 Uredbe (ES) št. 580/2004. Ta uredba naj torej odpre stalen razpis za nekatere vrste masla.
- (3) Upravljalni odbor za mleko in mlečne proizvode ni podal mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Odprt je stalni razpis, da se določi izvozno nadomestilo za naslednje vrste masla, navedene v oddelku 9 priloge I k Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 ⁽³⁾:

- (a) naravno maslo v blokih z najmanj 20 kilogramov neto teže, ki se uvršča v oznaki proizvoda ex 0405 10 19 9500 in ex 0405 10 19 9700;
- (b) masleno olje v posodah z najmanj 190 kilogramov neto teže, ki se uvršča v oznako proizvoda ex 0405 90 10 9000,

namenjeno za izvoz v naslednja namembna območja:

— Rusija (šifra namembne države 075),

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spreminjena z Uredbo Komisije (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 90, 27.3.2004, str. 58.

⁽³⁾ UL L 366, 24.12.1987, str. 1.

— vsa druga namembna območja razen Andore, Cipra, Estonije, Gibraltarja, Madžarske, Latvije, Litve, Malte, Poljske, Slovaške, Slovenije, Češke republike, Združenih držav Amerike in države Vatikan.

2. Pri postopku razpisa je treba upoštevati pogoje, določene v Uredbi (ES) št. 580/2004 in v tej uredbi.

Člen 2

1. Ponudbe je mogoče oddati le v času razpisnih obdobj, veljajo pa samo za razpisno obdobje, za katerega so oddane.

Ponudbe se predložijo ločeno za enega od proizvodov in eno od namembnih območij iz člena 1(1).

2. Vsako razpisno obdobje se začne ob 11:00 (Bruseljski čas) na prvo in tretjo sredo v mesecu, razen prve srede v avgustu in tretje srede v decembru. Če je na sredo državni praznik, se obdobje začne ob 11:00 (Bruseljski čas) naslednjega delovnega dne.

Vsako razpisno obdobje se konča ob 11:00 (Bruseljski čas) na sredo, ki sledi drugemu in četrtemu torku v mesecu, razen druge srede v avgustu in četrte srede v decembru. Če je na sredo državni praznik, se obdobje konča ob 11:00 (Bruseljski čas) prejšnjega delovnega dne.

3. Vsako razpisno obdobje dobi zaporedno številko, tako da se začne s prvim predvidenim obdobjem.

Člen 3

1. Vsaka ponudba zadeva najmanjšo količino najmanj 10 ton masla ali 18 ton maslenega olja.

2. Razpisna varščina je 20 evrov na 100 kilogramov masla in 25 evrov na 100 kilogramov maslenega olja.

Razpisna varščina postane varščina za izvozno dovoljenje, ko je ponudba sprejeta.

3. Ponudbe se predložijo pristojnim organom držav članic, naštetim v prilogi.

Člen 4

Za namen člena 4(2) Uredbe (ES) št. 580/2004 države članice sporočijo ločene ponudbe glede navedenih ciljnih držav po prvi in drugi alineji člena 1 te uredbe.

Člen 5

Ta Uredba začne veljati prvi dan meseca, ki sledi objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. marca 2004

Za Komisijo
Franc FISCHLER
Član Komisije

PRILOGA

Pristojni organi držav članic, navedeni v Uredbi (ES) št. 580/2004 in v tej uredbi, pri katerih se predložijo ponudbe:

- | | |
|---|--|
| <p>BE Bureau d'intervention et de restitution belge
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél./Tälr.: (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fakss: 32-(0) 2 287 25 24</p> | <p>IT Ministero delle Attività produttive
Dipartimento Commercio estero
DG Politica commerciale — Div. II
Viale Boston 25
I-00144 Roma
Tälr.: (39-06) 599 3220
Fakss: (39-06) 599 3214</p> |
| <p>DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevarerErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tel. (45) 33 95 80 00
Fakss: (45) 33 95 80 80</p> | <p>LU OFFICE DES LICENCES
21, rue Philippe II
L-2011 Luxembourg
Tél.: (35-2) 478 2370
Télécopieur: (35-2) 466138</p> |
| <p>DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
(BLE)
D-60083 Frankfurt am Main
Tälr.: (49-69) 15 64 -732, 774, 884
Fakss: (49-69) 15 64-874, 792</p> | <p>NL Productschap Zuivel
Louis Braillelaan 80
NL 2719 EK Zoetermeer
Tälr.: (31)-(0)79 368 1534
Fakss: (31) (0)79 368 1954
E-pasts: HR@PZ.AGRO.NL</p> |
| <p>EL O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo
Rue Acharnon 241
GR-10446 Athènes
Tälr.: (30-210) 212 49 03 — (30-210) 212 49 11
Fakss: (30-210) 86 70 503</p> | <p>AT Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tälr.: (43-1) 331 51
Fakss: (43-1) 331 51 396
E-pasts: bereich.MILCH@AMA.GV.AT</p> |
| <p>ES Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28071 Madrid
Tälr.: (34) 913 49 37 80
Fakss: (34) 913 49 38 06</p> | <p>PT Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Espe-
ciais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149 — 060 Lisboa
Tälr.: (351-21) 881 42 62
Fakss: (351-21) 881 42 61</p> |
| <p>FR Office national interprofessionnel du lait et des
produits laitiers
2 rue Saint-Charles
F-75740 Paris Cedex 15
Tél.: (33-1) 73005000
Fakss: (33-1) 73005050
Service de Commerce extérieur:
Tél.: (33-1)73005044
Fakss: (33-1)73005395</p> | <p>FI Maa- ja metsätalousministeriö
Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN-00023 Government, Finland
Tel.: (358-9) 160 01
Fakss: (358-9) 1605 2707</p> |
| <p>IE Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tälr.: (353) 53 63 400
Fakss: (353) 53 42 843</p> | <p>SE Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S-51182 Jönköping
Tel.: (46-36) 15 50 00
Fakss: (46-36) 19 05 46</p> |
| <p>UK Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle-upon-Tyne NE4 7YE
United Kingdom
Tälr.: (44-191) 226 52 62
Fakss: (44-191) 226 52 12</p> | |